

NEWSLETTER

Summer 2019

WWW.LILTFL.ORG

Cheryl Sosa, Editor

Volume 39 Number 3

csosa@liltfl.org

President's Message

Another year gone by! It seems like just yester-day that we were preparing for another school year and a new group of anxious students. How lucky are we to have time off to reflect and regroup for the following year? Hopefully, you have taken advantage of all that LILT has offered our members to grow and improve in our field.



Congratulations to all of our winners in the Poster Contest and the Student World Language Competition and those that were recipients of a grant, stipend or award at our Spring General Membership Meeting. Keep up the good work!

As I end this phase of my life and ease into retirement, I am truly grateful to be part of a local organization that is focused solely on helping world language educators. To have so many opportunities over the years to attend programs and workshops that were geared towards improving and promoting the learning of languages made me a better teacher and colleague. And to think I wanted to study journalism! It was my Advanced Conversation professor, Dr. Joseph Tursi, at Stony Brook University, who approached me in class and said, "No, you are going to be a teacher of Italian and we will make that happen!" Thirty-five plus years later, I can't thank him enough. It is what I was meant to do.

Rest is not idleness, and to lie sometimes on the grass under trees on a summer's day, listening to the murmur of the water, or watching the clouds float across the sky, is by no means a waste of time.

John Lubbock

Even though it wasn't easy at the beginning as a young teacher right out of college, I wouldn't have changed a thing. Although teaching today is not what it was in the 1980s. No computers! I remember writing out report cards, placing attendance cards in a slot on the classroom door and making an exam on a piece of carbon paper and then running it through a machine where we had to turn a crank by hand! Young teachers today don't know what they missed!

I will have plenty to keep me busy as I was asked to be part of the World Language Regional Standards Review Committee, working with other world language educators, administrators and stakeholders to provide recommended revisions to the World Language Standards to be submitted to the New York State Board of Regents. My work as a consultant with the Sons of Italy Commission of Social Justice will continue as we promote the study of Italian in New York State. You just may see me as a workshop presenter at one of the many world language conferences or conventions around the United States!

I will remain active in LILT and continue my term as President because I believe in this organization. We have dedicated Executive Board members that are a pleasure to work with and will help me with all of the wonderful events and programs for our members. Please remember to renew!

Our next big event will be our Annual Conference on November 16 at Longwood High School. The Board and I, along with our co-chairs and committee members, are busy preparing to ensure that everything runs smoothly and that our members spend a successful Saturday morning with others that share a passion for languages. Join us at this worthwhile event!

In closing, I would like to wish all those that retired this year a healthy and happy beginning of the next chapter of their lives. I am looking forward to not having to set the alarm clock in September and getting my Sundays back once school starts.

Enjoy your summer!

Donna DiNatale



Message from the Editor

Welcome summer! To be sure we are all ready for some down time to enjoy family, friends, vacation, waking up after the crack of dawn and feeling refreshed.

As we enter this new season, I would like to welcome our new board as we grow to include a broader membership with exciting opportunities for the upcoming year. I am thrilled to welcome the new board, Donna DiNatale President, JoAnne Orlando 1st Vice President, Vanessa Sosa 2nd Vice President, Kerri Titone Secretary, Anne Marie Lombardi Treasurer and Paula Luzzi Member at Large, as they take on their new roles. I am also happy to share that our 2nd VP, Vanessa Sosa, an ENL teacher, is devoted to advocating for our ENL community and will work tirelessly to provide opportunities for our colleagues in the ENL profession.

Our board members are busy at work preparing for upcoming opportunities for our members including our General Membership Dinner in September, the annual conference in November as well as developing interesting workshops for our winter professional development series. January 2020 also marks LILT's 40th anniversary! Join us in celebrating four decades of language teaching and learning. 2020 will be a special year!

I hope you enjoy our new features in this issue and welcome articles from our members. Got something to share? Send it to csosa@liltfl.org. I look forward to hearing from you!

Cheryl Sosa Editor







2019 STUDENT WORLD LANGUAGE COMPETITION WINNERS CONGRATULATIONS!

ORIGINAL POETRY

Language and Division	Student Name	Teacher Name	School District
1st place French A	Allison Erwin	Jessica Mollina	Mattituck-Cutchogue
1st place French C	Francesa Sanon	Denise Marasco	Valley Stream Central
2nd place French C	Haleigh Chan	Denise Marasco	Valley Stream Central
3rd place French C	John Youssef	Denise Marasco	Valley Stream Central
Honorable Mention French C	Christina Ng-Leyba	Denise Marasco	Valley Stream Central
1st place Italian B	Thomas Natale	Maria DiLiberto	Smithtown
2nd place Italian B	Joe Lamardo	Maria DiLiberto	Smithtown
3rd place Italian B	Isabella Dantuono	Maria DiLiberto	Smithtown
1st place Italian C	Gavin Mazzola	Graceanna Maiello	Harborfields
2nd place Italian C	Makayla French	Graceanna Maiello	Harborfields
3rd place Italian C	Annika Browne	Graceanna Maiello	Harborfields
Honorable Mention Italian C	Olivia Gassmann	Cara Sycoff	Bellmore-Merrick
1st place Spanish B	Abby Jung	Maria DiLiberto	Smithtown
2nd place Spanish B	Madhur Dyal	Maria DiLiberto	Smithtown
1st place Spanish C	Joel Philip	Krystal O'Mara	Valley Stream Central
2nd place Spanish C	Kieran Wintrhop	Maria Agosti	Chaminade
3rd place Spanish C	Lauren Wright	Krystal O'Mara	Valley Stream Central
Honorable Mention Spanish C	Arina Lagosh	Sonia Tejada	G.W. Hewlett
1st Place Spanish C-NS	Joanna Mata	Krystal O'Mara	Valley Stream Central
2nd Place Spanish C-NS	Anthony Fernandez	Krystal O'Mara	Valley Stream Central





ESSAY: SAFE SCHOOL - SAFE WORLD

Language and Division	Student Name	Teacher Name	School District
1st place Italian C	Skylar Sena	Cara Sycoff	Bellmore-Merrick
2nd place Italian C	Georgia Koutsouras	Cara Sycoff	Bellmore-Merrick
3rd place Italian C	Victoria Cecere	Cara Sycoff	Bellmore-Merrick
Honorable Mention Italian C	Michael Balboni	Cara Sycoff	Bellmore-Merrick
1st place Spanish C	Aidan Creeron	Maria Agosti	Chaminade
2nd place Spanish C	Ryan Quan	Maria Agosti	Chaminade
3rd place Spanish C	Alyssa Quintana	Paula Luzzi	Oyster Bay
Honorable Mention Spanish C	Katherine Pinnock	Jenny Alvarado	Oyster Bay
1st place Spanish C-NS	Albert Calderon	Maria Agosti	Chaminade



DANCE VIDEO

1st place Mandarin A	Cecilia Reilly	Xianxian Cascella	North Shore
2nd place Spanish A	Katy Zlatniski	Michelle Charles	Mattituck-Cutchogue
3rd place German A	Julia Kubetz	Michelle Charles	Mattituck-Cutchogue
Honorable Mention Spanish A	Madeline and Mirela Lopez-Ramirez	Michelle Chareles	Mattituck-Cutchogue



Language and Division	Student Name	Teacher Name	School District
1st place Italian B	L. Booth M. Cadido E. Fogarty K. Gifford A. Huneke-Penalbert C. Mcleod M. Martello A.Mullane A.Myer R.Ostroski L.Persico N.Saladino J.Ventimiglia S.Welsh	Donna DiNatale	Connetquot

VOCAL MUSIC / ASL SONG INTERPRETATION VIDEO

1st place ASL C	Carly Bales	Barbara Woo	East Meadow
2nd place ASL C	Alexis Namdar	Kathy McAleer	Great Neck
3rd place ASL C	Madison Kokhavim	Kathy McAleer	Great Neck
Honorable Mention ASL C	Spencer Horowitz	Kathy McAleer	Great Neck
1st place French C	Isabella Gaskill	Michelle Scharff	Babylon
2nd place French C	Julia Drake	Michelle Scharff	Babylon
3rd place French C	Lauren Wilkens	Michelle Scharff	Babylon
1st place French B	Juliana Mast	Gabriela McCawley	Middle Country
2nd place French B	Leah Landron	Gabriela McCawley	Middle Country
1st place Mandarin A	Asa Bergman	Xianxian Cascella	North Shore

















POETRY RECITATION VIDEO

1st place French B	Charles Vermeulen	Gabriela McCawley	Middle Country
2nd place French B	Ashleigh Murray	Gabriela McCawley	Middle Country
3rd place French B	Martim Carvalho	Gabriela McCawley	Middle Country
Honorable Mention French B	Alexandre Shulder	Gabriela McCawley	Middle Country
1st place Italian C	Gavin Mazzola	Graceanna Maiello	Harborfields
2nd place Spanish C	Peter Vouthas	Alanna Klump	Chaminade
1st place Spanish A	Tristan Lopez	Lina Onufrock	North Shore
1st place Spanish A- NS	Hayden Carillo	Michelle Charles	Mattituck- Cutchogue
2nd place Spanish A- NS	Alexandra Silva	Lina Onufrock	North Shore

AUTHENTIC SPEAKING TASK VIDEO

1st place Spanish A	Heidi Erwin	Michelle Charles	Mattituck- Cutchogue
1st place Spanish C	Marlin Gomes	Eileen Milazzo-Soto	Valley Stream Central
2nd place Spanish C	Victoria Dindayal	Eileen Milazzo-Soto	Valley Stream Central
3rd place Spanish C	Alyssa Cruz	Eileen Milazzo-Soto	Valley Stream Central
Honorable Mention Spanish C	Andrew Burke	Eileen Milazzo-Soto	Valley Stream Central

7



G2019 ESTAPOSTER CONTEST FINALISTS CONGRATULATIONS!

Student Name	School	Teacher
1st Place Audrey Tseng (6)	Roslyn MS	Mr. Abrahante
2nd Place Emily Butera (6)	Long Island Lutheran MS	Ms. Calimopulos
3rd Place Preston Carey (6)	Long Island Lutheran MS	Ms. Calimopulos
Honorable Mention Brian Spellman (5) Brynn Thayer (6) Sara Sharmail (5)	Our Lady of the Hamptons Our Lady of the Hamptons Stewart School, Garden City	Mrs. Gaias Mrs. Gaias Mr. Strauzer
	GRADES 7-9	
1st Place Serafina Bruchhauser (8)	Long Island Lutheran MS	Ms. Calimopulos
2nd Place Claudia Yu (8)	Garden City MS	Mrs. Linardos
3rd Place Trisha George (7)	New Hyde Park Mem. HS	Mrs. Tiwari
Honorable Mention Rachel Halpert (8) Natalie Popilevsky (9) Maria Nazaroua (9) Stefanny Lopes (9)	Woodmere MS G. W. Hewlett HS Long Island Lutheran MS G. W. Hewlett HS	Ms. Escher Ms. Irizarry Ms. Calimopulos Mrs. Chang



GRADES 10-12

Student Name	School	Teacher
1 st Place Victoria Bruchhauser	(12) Long Island Lutheran HS	Ms. Zuclich
2 nd Place Valerie Guan (10)	Floral Park Memorial HS	Ms. Adler
3 rd Place Rachel Williams (11)	Kings Park HS	Mrs. Catalanotto
Honorable Mention Ann Maria John (11) Waverly Alcure (12) Jenna Guevrekian (10)	New Hyde Park Memorial HS Long Island Lutheran HS Kings Park HS	Mrs. Tiwari Ms. Zuclich Ms. Buurma



THE FOLLOWING SCHOOLS SUBMITTED POSTERS

Baldwin MS Elmont Memorial Jr/Sr HS Farmingdale HS Floral Park Memorial Jr/Sr HS **G. W. Hewlett HS Hewlett Garden City MS Harborfields HS Kings Park HS** Long Island Lutheran MS and HS, Brookville Massapequa HS New Hyde Park Memorial Jr/Sr HS Oakdale/Bohemia MS **Our Lady of the Hamptons Roslyn MS** Southold Jr/Sr HS **Stewart School** William T. Rogers Middle School, Kings Park **Woodmere MS, Hewlett**



THANK YOU!

2019 LILT POSTER CONTEST COMMITTEE

Pat Lennon, Chairperson, and Site Coordinator Marie Nuzzi, Judge Coordinator Ann Henry, Drop Off Volunteer Coordinator Eva Morales, Awards Coordinator Donna DiNatale, LILT President

DROP OFF VOLUNTEERS

Nassau

John Christianson, Floral Park Memorial Jr./Sr. High School Tamara Nikitina, Walt Whitman Elementary Douglas Moore, Great Neck South Middle School Nino Rodriquez, Farmingdale High School David Rose, Oceanside Middle School

Suffolk

Donna Bennett, Center Moriches Middle School Donna DiNatale, Connetquot HS Marissa McCord, Stimson Middle School Wendy Mercado, Bayshore Middle School

JUDGES

Sharon Betz, Town of Oyster Bay Arts Council, Inc. Jo Greene, Town of Oyster Bay Arts Council, Inc. Linda Scarcella, Art League of Long Island, Island Pottery and Studio, Mineola

A SPECIAL THANKS

Doug Moore, and Marie Nuzzi, Nino Rodriguez and Tamara Nikitina who made the judging event a great success!



Quinoa, Super Food of the Andes

SUMMER GOALS



Quinoa is considered by some nutritional experts to be a super food. It is a complete protein, containing all the amino acids the body needs but does not produce. is gluten free, a fiber rich food that contains a powerhouse of vitamins and minerals. Among them are iron, zinc, potassium, magnesium folate, the list goes on. Consuming quinoa can help with cardio-vascular issues as well as helping to regulate blood sugar.

Quinoa is a plant grown in the Andes, cultivated by the indigenous population for thousands of years. The populations of Bolivia, Peru, Chile, Ecuador and Columbia have been cultivating various types of quinoa dating as far back as 5000 B.C. The quinoa seeds, which is what we find readily available in U.S. markets, is a staple of the Andean diet. The leaves of the plant are also used locally, much as we might use spinach or collard greens for salads, soups, stews and the like.



Quinoa had been considered *comida de pobres* until fairly recently when it came into vogue among trendy eateries.



The cultivation of quinoa has become a topic of controversy. Many farmers are selling the majority of their product at higher prices than they could have ever imagined. In countries such as Peru and Bolivia this has injected money into the local economies, raising the income level of many farmers. Conversely, for many of the poorer residents who are not farmers, purchasing quinoa has been cost prohibitive, eliminating what had been a cheap source of protein, from their diet. Another issue has been the development by large farming

organizations mass cultivating the plant, hurting the small farmers and bringing the price for export down again. (Studying the economic and nutritional value of quinoa would make for a great topic to integrate social justice themes into a lesson.)





Please enjoy this recipe offered by our Member at Large, Paula Luzzi

Chickpea and Quinoa Salad



1 can of cooked chickpeas 1 cup cooked quinoa ½ cup of chopped scallions ½ cup of cherry tomatoes ½ cup of parsley ½ cup of cilantro

½ cup of cooked corn ½ cup of diced beets 1/3 shredded carrots Olive oil, lemon juice or apple cider vinegar to taste

Preparation

- Cook the Quinoa as per directions and let it cool.
- Mix the can of chickpeas with all desired vegetables and quinoa. Feel free to add or remove any vegetable as per own preference. I like to add color and flavor incorporating beets and shredded carrots however, you can replace that with bell peppers for example.
- Add olive oil, lemon juice, apple vinegar, salt and pepper to taste

Enjoy and Energize!

Marie Guillet

It is with great sadness to learn of the passing of Marie Guillet, a former president of both LILT and NYSAFLT. Marie passed away on June 4, 2019 after a long bout with Alzheimer's disease. After graduating from Amityville High School Marie went on to the State University at Albany, completing her studies in 1962. Marie's major in Latin with a minor in French was put to good use, beginning with continuing her love of lan-



guage by advancing her studies in France in 1964. Marie taught for a few years in the sixties before taking a hiatus to raise her four sons. She returned to teaching in the eighties, incorporating Italian into her repertoire as Latin went in and out of vogue. She earned her Master's Degree in Education from Stony Brook and went on to teach for the majority of her career at Plainedge High School and Middle School. After retiring, Marie taught French as an adjunct professor at Molloy College for ten years while mixing in travels to Italy, France, and Morocco. She appreciated the dedication and professionalism of her colleagues in both LILT and NYSAFLT and wanted them all to know that what they do matters. Her love of teaching language, learning new recipes and welcoming overseas visitors was only surpassed by her love of family. Marie is survived by a brother and sister, four sons and nine grandchildren.



Do you have a special skill to share?
Have a successful unit or lesson that colleagues can learn from?
Consider leading a workshop for our Professional Development series!

Contact JoAnne Orlando, jorlando@liltfl.org

The Traveling Teacher



As language teachers we understand the value of exposure, to experiences that cannot be duplicated, no matter how great the effort, in our classrooms. Each year I travel abroad with our students. When planning our trips I am mindful of how to make connections with their personal lives and interests as well as activities and sites that are historically important. Since social justice is always an important part of my repertoire, I always

include sites that speak to these questions. Many of our students seem to be unaware of current events and history. I believe as language educators we have a unique role, in that we can teach just about anything using the target

language.

Last April we ventured off to Central Europe, visiting amazing sites in Budapest, Prague, Vienna and Berlin. A recurring component of this trip was walls, both figuratively and literally, the walls of Terezin, the Berlin Wall, the communist 'wall' among them. This journey seemed to visit and revisit the significance of a wall, historical, social, artistic and geographical. Before visiting each place we delved into the purposes of a wall. I was thrilled to listen to the discussion inspired by the visits, I was really quite proud of them. I was particularly touched by our visit to Theresienstadt. Now, to get them to make the leap to history, as the next wall we would visit would be the Berlin Wall, and to current events!



Terezin is a town in the Czech Republic with a walled fortress built in the 18th century by the Hapsburg Emperor Joseph II in honor of his mother, Empress Maria Theresa. The fortress was originally built to keep out the invading forces from the west, but would be



later turned into a ghetto and concentration camp by the Gestapo. Theresienstadt, as the Germans called it, was used as both a way station to hold Jews in transit to concentration camps, as well as housing prominent Jews



whose disappearance might be widely reported. Jews who possessed a unique talent, such as music, were also detained here. Also among the populations held here were children. Upon arrival to Terezin, children were separated from their parents and held in separate barracks. Conditions were miserable and most never saw their families again. Visitors can

tour the concentration camp which is interesting, but the museum is the place that offers the real insight to the terror that took place here.



The museum houses a collection of children's' artifacts, ranging from the collection of artwork created by the children as well as poems, clothing, dolls and other artifacts. The art work is particularly moving, as art is often used as a coping tool. They reminded me of some of the work created in Chile remembering the desaparecidos. The students left this building

quite moved, some crying, some unable to speak. On the bus trip to Dresden we shared some amazing conversations about what they saw and felt. Listening to them as we walked through the museum, some were talking about what it must feel like to enter a room with your family never thinking you would be separated, never seeing or hearing them again. The transformation of this ghetto town to appear 'normal' created by the Gestapo to placate the Red Cross was quite surreal. At first glance, this town is pristine, looks like a model charming Euro-

pean town. The Nazis used this façade as the perfect cover for the Red Cross when they came to visit. They were even treated to a concert by the ghetto inhabitants. A poignant reminder of the skillful propaganda perpetrated by the Nazi regime.

What I loved about visiting this place is that our students were able to connect with the feelings of the children through these artifacts, children they never knew, sharing the common bond of being kids. It doesn't matter which language they study, sadly one can historically



document human rights violations occurring in many countries. I was so proud of our students that they expressed such empathy about a time and place they seemed to know very little about. They seemed to understand that horrific



events can happen even in seemingly the most civilized places and we are all responsible. Discussing what we experienced allowed us to understand this feeling of helplessness but not hopelessness. Although a difficult topic to broach, especially with teenagers, it is important they understand the perils of ignorance and dangers of apathy.

I would encourage my colleagues to visit the museum site, as the images with careful planning can be used to prompt discussion and awareness at any level and age group. If you have the opportunity to visit, don't miss it. Facing History and Ourselves (www.facing historiy.org.) offers a variety of material as well as a lesson for the topic. I would also encourage a visit to the Museum of Jewish Heritage in NY which has frequent exhibits and survivors talk about Terezin.





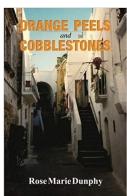
Cheryl Sosa. editor

SUMMER READS



Summer is a wonderful time to relax and catch up on some of that reading we love to do but might not have the time for during the hectic school year. Here are some of the recommendations from Board members. Hope you find something that takes you away, whether it be to another place, another time or helps you refine and rework your craft. So, curl up with a good book and recharge, on the beach, in

the mountains, in the airport, on the boat....



Orange Peels and Cobblestones

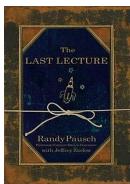
Rose Marie Dunphy Biography

Rose Marie tells the story of how her biological mother, at a very young age, sent her from her hometown in Italy to live

After many years of questioning her mother's decision, she embarks on a journey to uncover the truth by returning to her place of birth.

Several years ago, I met the author at a book talk and she asked me to help her translate her book into Italian. After working with her and spending time immersed in her story, we immediately became very good friends. Rose Marie's plight is one that is truly remarkable and heartwarming. Anyone that appreciates the sacred connections of the Italian family will thoroughly enjoy this book.

Donna DiNatele



Thre Last Lecture Randy Puasch, Jeffrey Zaslow

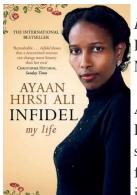
Self-help

The Last Lecture recounts the life of Randy Pausch, a professor at Carnegie Mellon University. His stories begin

with relatives in New York. as a child, into adulthood. Randy is asked to give a "Last Lecture" as he has been diagnosed with a terminal cancer. He gives the lecture, in order to leave a personal and professional legacy, emphasizing the importance of achieving your childhood dreams.

> I have found this book to be inspiring, and often think of it in my personal and professional life. It's a quick read, that will make you both laugh and bring you to tears.

Kerri Titone



Infidel Hirsi Ali Memoir

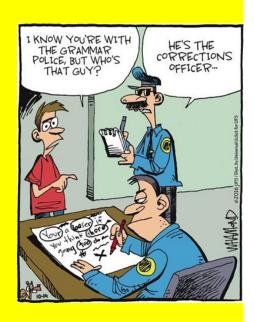
A Somali by birth Hirsi Ali shares her story of a violencefilled path that began in Somalia and led

her to the Netherlands where she has had a successful political career advocating for human rights. "Infidel," is her brave, inspiring memoir tracing her journey to escape an arranged marriage while she suffers a crisis of faith. She transforms her life and has worked with the UN to fight for the rights of refugees and in particular women.

I found this book to be both informative and inspiring especially for women. Her rise from victim to advocate for women and immigrants was fascinating. It was an easy read and her explanation for justifying zealotry offers a glimpse into the heart and mind an extremist.

Cheryl Sosa





¿HASTA QUÉ? WHAT DID YOU SAY?

The importance of intercultural competency

ACTFL defines cultural competency as:

Relating Cultural Practices to Perspectives: Learners use the language to investigate, explain, and reflect on the relationship between the practices and perspectives of the cultures studied.

Relating Cultural Products to Perspectives: Learners use the language to investigate, explain, and reflect on the relationship between the products and perspectives of the cultures studied.

Intercultural competency is a skill that may be difficult to acquire and refine. We encourage our students to be culturally sensitive and appropriate but sometimes lack the knowledge ourselves to understand some of these nuances. I was reminded of this when I read about the faux pas that Mayor DiBlasio committed with workers at the Miami airport. My husband, as I sometimes refer to as cubanazo, shared with me several postings from his family and the Cuban and Venezuelan postings on Facebook reacting to Di-Blasio's remark "Hasta la Victoria!", a slogan which by the way, is propagandized all over Cuba accompanied by the iconic images of Ernesto "Che" Guevara and Camilo Cienfuegos.

Di Blasio claimed he thought he was repeating something akin to "Sí se puede!" Clearly he was not paying attention in Spanish class. I am sure we have all heard this slogan, as it is an inspiring message used by the Obama campaign as well as the United Farm Workers Union. Dolores Huerta and César Chavez repeated this slogan, so closely associated with the strikes in the late 60's and other labor

movements. The multi-year strike left many of us grapeless for years, but succeeded in delivering improved working conditions for migrant workers as well as improving wages and fair treatment for its members. I suppose in an effort to be a man of the people and maybe solicit support for his presidential campaign, DiBlasio shouted this slogan to a group of protesting workers at the Miami International Airport, not realizing the cultural impact of what he said. (Miami by the way has the largest population of Cubans/Cuban Americans outside of Havana, with about 50% of the population being Cuban.)

Seemingly harmless, DiBlasio did not realize he had committed a mortal sin to the Miami Cuban by evoking the Che. In fact these words were taken from the Che Guevara handbook and were received by the crowd as outrageous and supremely offensive. Although the candidate apologized to the Cuban and Venezuelan communities, postings of him from college days show him sporting a Che t-shirt. He may have been ignorant to the message then as well. The irony is not lost on this hyphenated American. I believe Ernesto must turn in his grave every time he thinks about his image being sported on tshirts, boxers and posters sold by so many hard core capitalists.

Political ideologies are difficult to navigate and the connection to Cuba and American politics is actually quite fascinating. (If interested, I highly recommend the book Cuba Confidential) However DiBlasio's ignorance as to the origin of the phrase brought to mind how important cultural competence can be. It is a mistake to think that all speakers of a language are socially, culturally and politically united. It is important to consider the diversity among the speakers of the lan-

guages we teach. It is a tall order to internalize all the nuances of the many cultures, but it's important. Although we may share a common language, sort of, Haitians, Cameroonians, Guadeloupeans are not French. Mexicans and Peruvians are not Spanish and Sicilians and Venetians are not Tuscans. Let's appreciate the rich diversity within the cultures of the languages we teach and explore a culture with our students that is new to us as well. It's worth the time and effort.

Cheryl Sosa, editor

Celebrate LILT's 40th Anniversary In Barcelona! 1980 - 2020

Barcelona: The City Experience with Long Island Language Teachers June 26 - July 1, 2020 (2 day extension - July 3)

YOUR TOUR PACKAGE INCLUDES:

- 4 nights in a well-located hotel
- 4 breakfasts
- 2 dinners with beer or wine, including a farewell cooking class and dinner
- Sightseeing tour with a local guide
- Expert Tour Director
- 3-day Barcelona Metro Pass
- Private deluxe motor coach





INCLUDEDHIGHIGHTS:

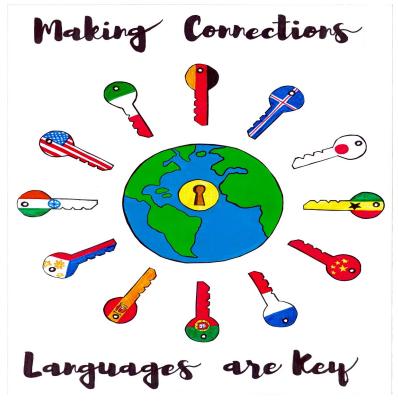
Gaudí's "House of Bones"
La Sagrada Familia
Montjuïc
Passeig de Gràcia
Mirador de l'Alcalde Park
Plaça d'Espanya
Catalan cooking lesson

CTLE Credit Available!
Don't miss this special opportunity!
*Space is limited.

For Booking and Complete Itinerary: grouptoursite.com/tours/languageteachers
Questions?
Contact: ddinatale@liltfl.org

2019 LILT Annual Conference

FOLLOW THE CONFERENCE ON TWITTER: @LILTFLTEACHERS - #LILTCONF2019



(Artwork by Trisha George - New Hyde Park HS)

SATURDAY NOVEMBER 16, 2019 LONGWOOD HS

(Online registration opens September 1)

Keynote Speaker: Rebecca Aubrey

"Leaving Lasting Footprints: Empowerment, Empathy and Connections"

Co-Chairpersons: Jennifer Schuster and Jackie Ammirato

WWW.LILTFL.ORG

LIKE US ON FACEBOOK: www.facebook.com/liltflinc
Follow us on Instagram: @liltflinc



Congratulations to our retirees, Donna Di-Natale, Liliana Policano, David Strauzer and Elaine Margarita. As one chapter ends another one begins. Welcome your new found freedom! You are to be applauded for your dedication and passion educating the children of our communities.



The Osher Lifelong

Learning Institute (OLLI) at Stony Brook University (formerly the Round Table) is open to all retired and semi-retired

individuals who are interested in expanding their intellectual horizons in a university setting. Avenues for participation include: peer-taught workshops, lectures, special events, committees, and social activities.

Workshops include world languages and culture. www.stonybrook.edu/commcms/olli



Congratulations to our award recipients!



Odalys Fuentes
William Floyd High School
Student Scholarship Recipient

Giuseppina Santi Recipient of the Richard Gentile Teacher Incentive Award





Ilana Finnegan Recipient of LILT Friend of World Language Award

CONGRATUALTIONS TO ALL OUR LILT PHOTO CONTEST WINNERS!

Maria Portal Lorraine Sabio Denise Hannaoui Giuseppina Santi Bill Anderson Lina Onufrock Aden Ayari













2019 Professional Calendar

July 8-11 AATSP Conference, San Diego, CA
July 14-17 AATF Convention, Philadelphia, PA
August 6-9 NYSAFLT Summer Institute, Oneonta, NY
November 1-2 NYSAFLT Annual Conference,
Saratoga Springs, NY
November 16 LILT Annual Conference,
Longwood High School, Middle Island, NY

November 22-24ACTFL Convention, Washington D..C.

Teachers are solar powered. They recharge during the summer!